

世界酒店
WORLD HOTEL

典藏中国

ARCHIVING HOTELS OF CHINA

世界酒店联盟荣誉出品



天津大学出版社
TIANJIN UNIVERSITY PRESS



世界酒店
WORLD HOTEL

典藏中国
ARCHIVING HOTELS OF CHINA

世界酒店联盟荣誉出品



天津大学出版社
TIANJIN UNIVERSITY PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

世界酒店·典藏中国 /世界酒店杂志社编. — 天津:
天津大学出版社, 2012. 3
ISBN 978-7-5618-4291-1

I. ①世... II. ①世... III. ①饭店业—企业管理:
质量管理—世界 IV. ①F719. 2

中国版本图书馆CIP数据核字 (2012) 第017678号

出品人 吴军林

主 编 杨 艳

副主编 汪志伟

责任编辑 油俊伟

出版发行 天津大学出版社

出版人 杨欢

地 址 天津市卫津路92号天津大学内 (邮编: 300072)

电 话 发行部: 022—27403647 邮购部: 022—27402742

网 址 publish.tju.edu.cn

印 刷 上海瑞时印刷有限公司

经 销 全国各地新华书店

开 本 285mm×380mm

印 张 43

字 数 297千

版 次 2012年3月第1版

印 次 2012年3月第1次

定 价 498.00元

世界酒店
WORLD HOTEL

典藏中国

ARCHIVING HOTELS OF CHINA

世界酒店联盟荣誉出品



天津大学出版社
TIANJIN UNIVERSITY PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

世界酒店·典藏中国 /世界酒店杂志社编. — 天津:
天津大学出版社, 2012. 3
ISBN 978-7-5618-4291-1

I. ①世... II. ①世... III. ①饭店业—企业管理:
质量管理—世界 IV. ①F719. 2

中国版本图书馆CIP数据核字 (2012) 第017678号

出品人 吴军林

主 编 杨 艳

副主编 汪志伟

责任编辑 油俊伟

出版发行 天津大学出版社

出版人 杨欢

地 址 天津市卫津路92号天津大学内 (邮编: 300072)

电 话 发行部: 022—27403647 邮购部: 022—27402742

网 址 publish.tju.edu.cn

印 刷 上海瑞时印刷有限公司

经 销 全国各地新华书店

开 本 285mm×380mm

印 张 43

字 数 297千

版 次 2012年3月第1版

印 次 2012年3月第1次

定 价 498.00元



中国品牌的国际化魅力

因为出生在中国，所以我们的眼睛会更多地从中国的地平线上去折射出世界的光辉……

因为众多的国际或中国著名品牌在中国大地上生机勃勃地发展，所以中国化或国际化的区分已没有太大的意义了。

无论是美国、英国、法国、俄罗斯或是日本、印度等这些各怀主义，各抱信仰的国家都是世界家园中的优秀一员。中国经过上百年的奋进努力，现在终于能在世界家园中傲立东方了。

历史长河中，许多国家的浮沉昭示着世界是在竞争中发展的，世界是在发展中寻求平衡与和谐的，任何大国都有责任去宣传优秀的民族文化和传播有价值的民族精神。

我们在中国推出《世界酒店·典藏中国》一书，这本书中所宣传的是一些中国与国际的顶级酒店品牌，这些品牌既是不同国家的企业在中国存在和发展的著名产品，也是历史与文化长河中无数美丽的珠链。它们的出现与存在代表了各国民族文化及价值观在中国这个泱泱大国最具体的内涵。

无论是简单的文字，还是渊深的教义，它们都是要通过许多形式去传播的。无论是丝绸之路上的驿站还是当代经济大潮中的酒店都是一种良好文化的传承途径与平台。人们今天看到的这本《世界酒店·典藏中国》，就是一个中国与世界文化交流的良好载体，从这个载体中，你会发现我们所生活的世界是如此美好。

爱国并不等于不爱世界，但不爱国肯定是不爱世界的。所以说，无论是中国人、美国人、英国人、日本人等等，当你们看到这本书时，一定要感谢中国，因为是中国在几十年的改革开放中给整个世界带来了许多发展机遇。

一个繁荣富强的中国肯定会给世界带来商机、利益、和平与安定的。

归根结底，我们是热爱我们所生存的这个地球世界的！

吴军林

《世界酒店》杂志出品人兼社长
世界酒店联盟创始人兼执行主席

2012年2月

THE INTERNATIONALIZED CHARM OF BRANDS IN CHINA

Since we were born in China, we would see the world from China's perspective.

Various international and Chinese brands are developing in China prosperously. It is meaningless to distinguish a Chinese brand from an international brand.

The countries which have different political systems and religions, like America, Britain, France, Russia, Japan, India, are all finest nations in this world. After hundred years of brave struggle, China can finally stand proudly in the East of the world.

In the history of human civilization, many countries' history revealed that the competition promoted further development of the world, and the world achieved the balance and harmony in the development. It is the obligation for every great power to popularize great nation's culture and promote worthy national spirit.

The book is about the top hotel brands in China and other nations. The brands are not only the famous products which come from enterprises of different countries, but also the treasure of the gallery of history. Their existence represents the connotation of their cultural values in China.

Whether it is the simple character, or it is the deep doctrine, they all need diverse ways to broadcast. Both the courier station of the Silk Road and the hotel of the modern economic trend are good means of sharing information. The book is a publication sharing information with readers round the world, and we hope readers can learn from the information carrier that the world we live in is so great.

A man who loves his motherland is sure to love the world. Whoever doesn't love his motherland will definitely lack love for the world. No matter you are a Chinese, American, British, Japanese, etc., when you read this book, you have to express your gratitude to China since China has brought the world so many developing opportunities in his several decades of reform and opening-up.

A strong and prosperous China will definitely bring the world business opportunities, benefits, and peace.

After all, we sincerely love this planet that we all live on!

World Hotel Association Founder & Executive President JunLin Wu
January, 2012

CONTENTS 目录

8 北京金隅喜来登酒店
Sheraton Beijing Dongcheng Hotel

24 伦敦圣潘克拉斯万丽酒店
St Pancras Renaissance Hotel London

58 苏州吴宫泛太平洋酒店
Pan Pacific Suzhou

78 伦敦朗廷酒店
The Langham London

94 福州万达威斯汀酒店
Westin Fuzhou Wanda Hotel

114 无锡日航饭店
Hotel Nikko Wuxi

144 宁波南苑环球酒店
Nanyuan Universe Deluxe Hotel Ningbo

164 浙江三立开元名都大酒店
Sanli New Century Grand Hotel Zhejiang

194 杭州第一世界大酒店
The First World Hotel Hangzhou

216 上海国丰大酒店
Guoman Hotel Shanghai

236 宜兴花园豪生大酒店
Howard Johnson Garden Plaza Yixing

264 北京康源瑞廷酒店
Radegast Lake View Hotel Beijing

282 上海新天地朗廷酒店
The Langham Xintiandi Shanghai

296 桐庐开元名都大酒店
New Century Grand Hotel Tonglu

314 南京中心大酒店
Central Hotel Nanjing

332 金茂北京威斯汀大饭店
The Westin Beijing Chaoyang

主编寄语

阅尽繁华不是梦

书画之艺术，对大多数人而言，太过高雅和缥缈，追求的是唯美和内心共鸣，就我而言，更多的是敬畏和认知的惭愧。

而空间之美，在于它的瞬间视觉冲击和真实的美感，触手可及，毋需琢磨，只需体验和欣赏，路人皆懂。

从内心最原始的梦想出发，经过科学的不断论证，通过各种先进的技术，达到外在几乎完美的理想展现，这是我对当今越来越成熟并趋于完美的奢华酒店设计之感受。

人类文明的进步，演绎的就是对文化精神的不断追求。继《世界酒店》大型系列画册《品牌中国》之后，在本专辑中，我们精选的每一家“极品”酒店，都让人惊羡不已，却依然不妨碍它们在绚丽中释放种种文化内涵。当这些古典的、超现实的、简约的、奢华的经典设计风格在你眼前一一呈现时，你的内心是否也随之起伏，暗自赞叹？

设计师们描绘出的是人类理想的高尚生活方式，建筑师们把它们从纸上的神话筑成现实的伊甸园，而我们仅能凭借传媒的微薄之力去聚焦并真实再现这些奢华酒店的空间艺术和超凡魅力。

准备好了吗？这是一次酒店艺术之旅，纯粹的、丰富的、让人迷醉的视觉盛宴之旅。

楊艷

2012年2月于上海



SEEING ALL PROSPERITY IS NOT A DREAM

To most people, the art of painting and calligraphy is too elegant and unrealistic to touch, which pursues artistic feature and the heart's sympathetic chord, however, as far as I am concerned, I am full of reverence and cognitive ashamedness to wards art.

And the beauty of space lies in the momentary visual impact and the real sense of beauty brought to people. You needn't to ponder to reach out the beauty. It is understandable to everybody through experience and enjoyment.

Starting from the original dream in the heart, then passing all scientific proofs and finally achieving the almost perfect ideal performance, I have a feel to the present luxurious hotel design which becomes more and more mature and tends to be perfect.

What the evolving process of human civilization presents is the continuously pursuing of cultural spirit. Following the series picture album Brand China of World Hotel, in this album all hotels particularly selected are extremely stunning but they can not be prevented from releasing a variety of cultural connotations. When at the sight of these classic, surreal, simple and luxurious design styles, will your heart rise or fall with admiration?

What designers paint is human's ideal noble living styles, what architects do is changing the myths existing on the paper into the real Garden of Eden, what we medium persons can do is to focus on and represent the spatial art and the charisma of these luxurious hotels.

Are you ready? This is a pure and abundant journey of hotel art, a fascinating visual journey.

Celine Yang
January, 2012 in Shanghai

Sheraton Beijing Dongcheng Hotel

北京金隅喜来登酒店

The Sheraton Beijing Dongcheng Hotel is conveniently located on Beijing's North Third Ring Road, in the heart of the city's transportation network. The overall floorage is 81,368 square meters, including 6 floors of podium building and 17 floors of tower building with the height of 79.6 meters.

This hotel provides 441 contemporary guest rooms and suites, ranging from 43 to 240 square meters. In addition to the celebrated "ahhh" of the plush Sheraton Sweet Sleeper™ Bed, you'll also enjoy a 42" LCD flat screen television, high speed internet access and a separate bath and shower.

Let us bring your vision of a grand meeting or lively social event to life in our 13 function spaces, totaling more than 2,400 square meters. State-of-the-art audiovisual facilities are available.

During your stay, you can share a meal in one of our four restaurants—featuring Chinese, Japanese, Italian, and all-day dining—or get a refreshing drink in our Lobby Lounge. You can relax with a massage at the Shine Spa for Sheraton, take a dip in our indoor heated swimming pool, or work out in our modern fitness center. And you can easily stay connected to home and the office with wired and wireless High Speed Internet Access in your guest room, the business center, or meeting rooms.

Just 20 minutes from Beijing Capital International Airport (BCIA), here you have easy access to major attractions such as the Olympic Stadium, Tiananmen Square, Financial Street, the Forbidden City, and the Great Wall.

北京金隅喜来登酒店项目位于北京市东城区北三环东路安贞桥东南角，处于北京环球贸易中心项目西北角。其地上总建筑面积为 81 368 平方米，共 22 层，包括 6 层裙楼及 17 层塔楼，建筑高度为 79.6 米。

酒店共设有 441 间装潢精美的客房，其中包括 70 间套房，面积从 43 平方米至 240 平方米不等。温暖的木质色调为客房增添了时尚别致的现代感。除了特大或双人喜来登甜梦之床™ 外，每间客房还设有独立的浴缸和淋浴间。此外还配备一台 42 英寸液晶纯平电视、高速上网接入、茶点中心、个人保险箱以及带有语音信箱的直拨电话。

喜来登行政客房与套房可为客人提供各种升级设施以及喜来登行政贵宾厅的特别使用权。行政贵宾厅是一处高档休闲场所，为客人免费提供欧式早餐、晚间小食和多种饮料选择。您可在这里的私人空间内与同事或朋友亲密聚会，享用免费的无线高速上网接入，或观看最喜爱的电视节目放松身心。酒店拥有总面积超过 2 400 平方米的 13 间多功能厅，可举行规模盛大的会议。

酒店共有四个餐厅，包括中餐厅、日餐厅、意大利餐厅和全日餐厅，客人还可在大堂吧中浅斟啜饮、放松休闲。另有炫逸水疗中心可让顾客享受按摩、舒缓身心，在室内恒温泳池中纵情畅游，或在配有现代化设施的健身中心强身健体。另外通过客房、会议室和商务中心提供的有线及无线高速上网接入，可随时与亲友保持联系并高效处理公务。

酒店距奥林匹克体育场仅几公里之遥，距北京首都国际机场 (BCIA) 仅 20 分钟车程。搭乘地铁，可在 15 分钟之内到达天安门广场、金融街、北京动物园和北京植物园。









